

*Clause 5:* Section 18 at present reads as follows:

"18. Section 17 applies only to mail addressed to a place in Canada and does not apply to parcel post or mail endorsed for transmission by air or to fees for registration, special delivery, insurance or other special services."

This amendment is consequential on the amendments to section 17 set out in clause 4 and would remove the proposed subsections 17 (3) and (4) from the scope of section 18.

*Clause 6:* Subsection 19(2) at present reads as follows:

"(2) *Material relating solely to the business of the Canada Post Office, when addressed to or sent by postal employees, and books for the use of the blind, may be sent free of postage in accordance with the regulations.*"

This amendment would eliminate the free mail service granted to the Canada Post Office and would add letters, tapes, records and other similar materials to the present exemption from postage allowed for books for the use of the blind. This amendment would also authorize the Governor in Council to make regulations providing for compensation to be paid to the Canada Post Office for free postal services to the blind.

*Clause 7:* Subsection 44(2) at present reads as follows:

"(2) A Customs officer may open any mail, other than letters, submitted to him under this section, and may cause letters to be opened in his presence by the addressee thereof; and where the addressee of any letter cannot be found or where he refuses to open the letter, the Customs officer shall return the letter to the Canada Post Office and it shall be dealt with as undeliverable mail in accordance with the regulations."

This amendment would permit a Customs officer or any other person authorized by the addressee of a letter to open that letter. Under the present subsection 44(2) the addressee must be present to open the letter himself.

*Article 5 du bill:* L'article 18 se lit actuellement comme suit:

«18. L'article 17 ne s'applique qu'au courrier adressé à un endroit au Canada et ne vise pas les colis postaux ou le courrier destiné à être transmis par poste aérienne ni les droits concernant la recommandation, la livraison par exprès, l'assurance ou autres services spéciaux.»

Cette modification découle des modifications apportées à l'article 17 par l'article 4 du bill et elle a pour objet de soustraire les envois visés par les paragraphes 17(3) et (4) proposés à l'application de l'article 18.

*Article 6 du bill:* Le paragraphe 19(2) se lit actuellement comme suit:

«(2) *Les fournitures qui concernent exclusivement les opérations de la poste au Canada, lorsqu'elles sont adressées à des employés de la poste ou envoyées par eux, ainsi que les livres à l'usage des aveugles, peuvent être envoyés francs de port en conformité des règlements.*»

Cette modification supprimerait la franchise postale accordée aux postes canadiennes et étendrait aux lettres, bandes magnétiques, disques et autres objets semblables à l'usage des aveugles l'exemption de port appliquée actuellement aux livres qu'ils reçoivent. Cette modification autoriserait le gouverneur en conseil à établir des règlements prévoyant une indemnité à verser aux postes canadiennes pour les services postaux en franchise consentis aux aveugles.

*Article 7 du bill:* Le paragraphe 44(2) se lit actuellement comme suit:

«(2) Un préposé des douanes peut ouvrir tout courrier, sauf les lettres, qui lui est soumis en vertu du présent article, et faire ouvrir les lettres en sa présence par leur destinataire. Lorsque le destinataire d'une lettre est introuvable ou qu'il refuse d'ouvrir la lettre, le préposé des douanes retourne celle-ci aux postes canadiennes, et elle doit être traitée comme objet non livrable en conformité des règlements.»

Cette modification permettrait à un préposé des douanes ou à toute autre personne autorisée par le destinataire d'une lettre d'ouvrir cette lettre. En vertu du paragraphe 44(2) actuel, le destinataire doit être présent pour ouvrir lui-même la lettre.